

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año XI-Número 3586

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mañana jueves 3 de Febrero de 1916

Redacción y Administración  
Calle Nueva - Teléfono 133

## Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Persectas	Persectas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) 2'00	ROMANERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado 1'50	ARITMÉTICA Segundo Grado 1'75
Segundo Grado 1'75	Tercer Grado 2'00
Tercer Grado 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA 2'00

Escritores prácticos norteamericanos (Letra continua y sin perfiles, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante.)

Método moderno de caligrafía inglesa. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva.)

8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

Libro elemental. (Método inductivo basado en modernos principios pedagógicos.)

3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva

La Maison ODETTE de PARIS, 273, rue St. Honoré participa a su numerosa clientela, que en vista de las circunstancias actuales y para servir mejor a la clientela española acaba de abrir un Sucursal en BARCELONA Plaza de la Aduana, 12 en cuyos salones quedan expuestos sus magníficos modelos de Trajes de Baile y Teatro, Trajes sastre y de paseo, Abrigos y vestidos de teatro Sombreros última novedad, Peletería, Cuellos de primera, Ledereria, Bizas, Corsets y todos los demás artículos de lujo para Señora.

## LOS SUMERGIBLES

Voy a comunicaros un secreto que espero me lo guardaréis como debéis guardaros ciertos secretos. Este es, de hecho, a todo el mundo. El secreto es que los submarinos y sus sumergibles no tienen, ni han tenido jamás, secreto alguno a pesar de que la mayoría de la población quiere que no, quieren que sean secretos, que sean algo fabuloso y algo sorprendente, en cuyo secreto descansa la seguridad del Estado.

Nada de esto, ni ahora ni nunca ha habido tal cosa. Los sumergibles son un proyecto, y nada más, y su especialidad es puramente industrial. Esta especialidad de constructores no es más que el resultado de haber construido otros y de haber ido corrigiendo poco a poco multitud de deficiencias y combinaciones, poniendo las válvulas y registros distribuidos convenientemente para su fácil y más que nada, para su oportuno manejo, no más ni menos como están colocados los pedales, las barras y la rueda de guía de un automóvil, fruto de la experiencia.

El único secreto que tienen es que son aun más malos que los acorazados, y que si una vez sumergidos se paran sus máquinas corren gravísimos riesgos de perecer.

El submarino o sumergible tiene que ser de paredes gruesas, para resistir presiones a que puede verse expuesto, y como es consiguiente, las planchas pesan y el centro de gravedad sube; los acumuladores pesan mucho, las máquinas pesan y todo aumenta de modo que no puede estar muy bajo; en suma: el centro de gravedad está muy alto, y como sumergido el centro de presión coincide con el de figura, el factor de seguridad

es apenas está representado por uno o dos metros de distancia a centro de presión, que iría para arriba, y de gravedad, que iría para abajo; así que un empuje de costado, las olas quizá, conpeidan en su movimiento con el de buque, a punto de hacerse isócronas, y de este modo, aumentando el impulso a cada avance, puede un buque de esta clase dar a volteretas en un abrir y cerrar de ojos.

Si se trata de la estabilidad longitudinal, es mucho peor, pues no se ha resuelto en su totalidad de que se resuelva. En un buque común y corriente, si bajan a proa la popa, despaiza mayor cantidad de agua que evapita el extremo del buque con la enorme potencia que hay hasta el centro de giro; pero en un buque completamente sumergido, no hay reacción de líquido; es como si fuera una gota de agua entre otras gotas, y sin más seguridad que su centro de gravedad, de unos pocos centímetros de potencia por muchos metros a la proa o a la popa del submarino; de modo que un ángulo, que quisiera observar, un pez grande que se le ocurriera rascarse contra los fondos, podría llevar el submarino a posiciones que ocasionarían irremediablemente su pérdida.

La seguridad en la horizontal sólo se consigue andando. El submarino o sumergible, uno, timones horizontales al exterior, que al chocar obliquamente con el agua suben o bajan u cabeza, de cuyo modo se sostiene la horizontalidad y les basta ser muy pequeños para ejercer su función, siempre andando, se equilibra. Los submarinos no pueden estar parados debajo del agua sin subir a la superficie, ni los aviones pueden quedar parados en el aire sin bajar, apenas de correr unos y otros los mayores pesos.

Los submarinos no han podido

existir hasta que no se han construido máquinas de un peso mínimo para elevarlos como los aviones han necesitado máquinas que hoy llegan (en Gannet) a 750 gramos por caballo.

El submarino de vice, difícilmente con sus periscopios: de noche no ve nada, y a salir a la superficie es a competencia ignorante de lo que tiene a su alrededor, y realmente su eficacia actual deriva principalmente de que no se le dio a debida importancia y no se ha dispuesto por completo el modo de combatir en los sitios en que las circunstancias les son favorables.

Hoy los sumergibles evoran un motor de petróleo que no sólo les permite navegar en la superficie y a ejarse de la base de operaciones, sino que con él cargan los acumuladores para navegar sumergidos, disminuyendo por los dos motivos en vez de aumentar, como parece, pues evoran esto buques menos acumuladores que antes, o que, como se sabe, son muy pesados. Es, es el anverso de la moneda, y el reverso es que pueden estar mucho menos tiempo sumergidos, y si se ha a con un mar ocupado por una masa de pequeños buques, al salir forzosa mente a respirar, caen irremediablemente a la boca del enemigo, pues el submarino no puede sufrir la más pequeña avería.

En suma: un arma más, y como buque, el peor de todos, de difícil y accidental aplicación, sin secreto alguno y sin virtud alguna de ningún género; un arma muy importante y cuyo efecto inmediato se puede asegurar que se le escarcear el coste de los acorazados.

Y sabiendo que dejó mucho que decir, termino de desearlo por lo menos haber sido bastante caro.

VICTOR M. CONCAS.

## Las deserciones alemanas

Paris 26.

Dice el «Journal des Debats»:

«El profesor holandés, que habla ya enviado a nuestros colaboradores interesantes noticias de su país, atestiguando las simpatías francesas que allí existen y el descorazonamiento alemán, escribe una buena carta, de la que damos algunos párrafos:

«No ignoráis que en toda la extensión de la frontera de ambos países, los alemanes han colocado alambres, dos de ellos por los que pasa una corriente eléctrica.

Los alemanes afirman que han establecido esta barrera para impedir que los belgas pasen a Holanda.

La opinión pública empieza a creer que más que por eso es por evitar la deserción de los soldados alemanes.

Es un hecho indudable que las deserciones son cada vez más frecuentes entre los alemanes.

Casi todos sus soldados declaran que ya tienen bastante, que no creen en la próxima paz de que les hablan y que, si estuvieran ciertos de que los holandeses no les pondrían de nuevo en manos de las autoridades alemanas, no vacilarían en acogerse, en masa, a la seguridad del territorio holandés.

No pasa día sin que veamos desertores en nuestras calles. Queréis un hecho significativo?

En un pueblecito situado cerca de aquí, había una tropa de ocupación, compuesta de 60 hombres. Eran jóvenes de veinte años, originarios de la Silesia.

En cuanto supieron, en la semana pasada, que iban a enviarse al frente,

una cuarta parte de ellos, con armas y bagajes, salvó la frontera.

Si los otros no hicieron lo mismo es porque no pudieron, por estar vigilados muy de cerca o por haber precipitado su salida.

Personalmente yo he visto tres en el momento en que penetraban en el Cuerpo de guardia de nuestra ciudad.

Desde la última semana, el citado pueblo fronterizo está ocupado por territoriales hombres de unos cuarenta años. Se han batido en Rusia; pero no tienen muy alto su estado de espíritu. También comienzan a desertar.

Ayer por la mañana dos se pusieron en seguridad en nuestro territorio; hoy, un tercero. Dicen que han visto morir a muchos de sus compañeros. Dichos todavía los que caen combatiendo si se compara su fin con los que se ahogaron y perecieron asfixiados en las llanuras pantanosas.

Y a pesar de esto preguntada a los supervivientes: los declararán que prefieren mejor el frente ruso a la Argona, la Champagne y el Artois.

Es que los franceses franceses, dicen, alcanzan seis kilómetros más que los nuestros y hacen en nuestras filas daños terribles.

Cuando puede uno acercarse a los centinelas en la frontera y conversar con ellos, se oyen opiniones como estas: «Los franceses son adversarios terribles».

El otro día hablaba yo con uno de estos soldados. Se oía perfectamente el cañón.

—Son los franceses que atacan—me dijo el pobre diablo con aspecto triste.

—O los alemanes—respondí yo.

—No señor; los alemanes sólo hacen un disparo de cañón por tres de los franceses. Escuchad, son detonaciones de las piezas francesas. Difieren de las nuestras no nos equivocamos.

Y se esforzaba, con una mímica significativa, en hacerme comprender la diferencia entre las dos detonaciones:

Terminó por decirme: —¡Ah, señor; su artillería es superior a la nuestra; disparan con más alcance, más rapidez y más precisión! A la larga, no podremos resistir a ese infierno».

## La mano negra en Palma

(De «La Amodama»)

Si lector. En esta bandida ciudad, páida y sosegada como ninguno; aquí ha aparecido nada menos que la «mano negra», es decir una especie de sucubia, un págio infantil de la mano negra.

Hace días que anda por ahí una «troupe» de niños de unos doce a catorce años, quienes sin leñarse émulos de la detestable y temida asociación se dedican a dar sustos a otros muchachos de su edad poco más o menos, poniendo en la práctica enseñanzas de los astutos ladrones de las películas.

Un jovencito recibió un añoñimo con una mano negra y un letrero que decía así: «Paligra su vida».

«Ei co mo. A otro se le aparecieron a gunos de esos precoces «bandidos» y le ofrecieron una patiza per rrua. Pero por nada job? sino sencillamente por el gusto de actuar de bandido».

De alguno se cuenta que llevaba una diminuta pistola y a la amenaza unia el disparo, lanzando una pequeña flecha que no es fácil ocasionara la muerte, pero que maldita la gracia que pueda hacerle a uno eso de sentirse un pinchazo en el cuerpo.

Heb amos con el Jefe de la guardia municipal señor Cubí y referente a este asunto nos dijo que tenía noticias aunque algo confusas de la «egracia» y nos añadió que según ver o es se trata de jovencitos, algunos de familias distinguidas.

## PODCORITZA, SCUTARI Y DURAZZO

Esta ciudad, ocupada por los austriacos, hállase situada a 30 kilómetros al Noroeste de Coruña y 20 de la frontera albanesa. Su población es de 10 000 habitantes; por esto y por su comercio y su posición estratégica es Podgoritza la ciudad más importante del reino de Montenegro.

Está situada sobre el río Ribinitza y es capital de la provincia y antiguo sanjaco de su nombre. Fundada en el siglo XV, por Mahomet II, en el emplazamiento de la antigua Dioclea, donde nació Diocleciano, rodea la población una muralla aspillada, que se une a la ciudadela, situada sobre una colina.

Scutari, de Albania, se encuentra en la extremidad Sudeste del lago de Scutari, cuya parte Noroeste pertenece a Montenegro. Cuenta con 38 000 habitantes, de los cuales son católicos 12 000, que tienen allí la residencia de un arzobispo. Llamóse en la antigüedad Scodra y fué capital del rey Gentius y después estuvo en poder de los godos, los serbios, los venecianos, los húngaros y los turcos.

La ciudad de Durazzo, con 5.000 habitantes y arzobispado católico, se encuentra sobre el mar Adriático, distante 53 kilómetros de El Bassan y cien de Valona. Está construida sobre una península montañosa y posee un buen puerto, que es frecuentado por vapores italianos, austriacos y griegos.

Durazzo ofrece un gran interés arqueológico, distinguiéndose todavía dos recintos: uno turco y otro bizantino. Fué una antigua Corintia con el nombre de «Epidamnos», que pasó a poder de los romanos, que la llamaron «Dirrachium»; desterrado Cicerón de Roma, a consecuencia de la ley claudia, fijó allí su residencia.

## SUCESO SORPRENDENTE

### En el vientre de una niña vivía un reptil

En la plaza de San Mateo, 24.—Una niña de siete años de edad, hija de Severino Lorenzo y de Basilio Sixto, labradores de la parroquia de Esteiro, ha expulsado, por efecto de la acción medicamentosa, un pequeño reptil, conocido en la comarca con el nombre vulgar de «lagartija» y que los higienistas clasifican e incluyen en la clase de los reptiles y orden de los «trifones», que se encuentran con frecuencia en los regadíos, arroyuelos y charcas.

Este «trifón moteado», llamado también pequeña salamandra acuática, que tan grandes molestias causaba a la niña, y cuyos movimientos sentía en el vientre, de algún tiempo a esta parte, tiene ocho centímetros de longitud; su cabeza se asemeja algo a la del sapo, con sus ojos negros y brillantes; la piel es verde aceituna en sus partes superiores, y roja en la inferior, con motas oscuras; la cola, larga, terminando en punta, y tiene cuatro patas.

Es indudable que la niña debió haber ingerido, al beber agua, el huevecillo fecundado, o el renacuajo, el cual, en el intestino, ha sufrido la natural metamorfosis, hasta llegar a su completo desarrollo en el momento de ser expulsado.

Este hecho rarísimo y sorprendente está siendo muy comentado, y, con tal motivo, muchas son las personas que acuden a domicilio del médico que asiste a la enferma, para ver la «lagartija», que conserva viva el fantasma, en un recipiente con agua,

# ¡Primeras hipotecas!

SE OFRECEN partidas de dinero.  
SE DESEAN partidas de dinero.

**Compra-venta de fincas rústicas y urbanas**  
Rapidez, reserva y seguridad.

Informarán:

**Plaza Miranda, 4.-Mahón**

**Despacho:**

De 1 a 3 tarde todos los días laborables.

## PIMENTON selecto especial para EMBUTIDOS

Clases de absoluta confianza de la nueva cosecha, se acaban de recibir en la Casa

**J. GODINA.-Plaza Príncipe, 10**

Especiería fina de la mejor calidad.

## PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS  
Sublime marca

**R. MARISTANY**

**A plazos 5 DUROS mensuales**

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

**18, Plaza Cataluña, 18**

**BARCELONA**

Referencias, M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

## BANCO DE MENORCA

El Banco de Menorca se encarga por cuenta de su clientela, de las operaciones siguientes:

Compras y ventas de todas clases de valores españoles y extranjeros al contado y a plazo.

Cartas de crédito sobre todos los países.

Custodia de toda clase de valores y gestión de las operaciones relacionadas con los mismos, tales como cange, renovación de cupones, verificación de los orzones de amortizaciones, etc., etc.

Cobro y compra de cupones españoles o extranjeros.

Giros órdenes telegráficas, y cobro y descuentos de letras.

Seguros de cambio.

Apertura de todas clases de cuentas corrientes en pesetas o en monedas extranjeras y todas las demás operaciones propias de esta clase de establecimientos.

**PAGAMOS EL CUPÓN DE LA DEUDA AMORTIZABLE 5 por 100 VENCIMIENTO 15 DE FEBRERO DE 1916.**

Negociamos en las mejores condiciones de cambio el cupón de los valores extranjeros a medida que se anuncia la apertura de su pago, y el de las Cédulas Argentinas seis semanas antes de su vencimiento, como de costumbre.

**COMPRAMOS Y VENDEMOS ORO Y BILLETES EXTRANJEROS.**

**Plumas stillográficas**

**MONTBLANC**

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de

clases y precios

Véndense en la *Tipografía Mahonesa*, calle Nueva.

## DEL MAR

Procedente de Barcelona, fundó ayer el vapor «Mahón» habiendo salido anoche para Palma.

—De esta última ciudad ha llegado esta mañana el «Isla de Menorca» que saldrá esta tarde para Barcelona.

—Mañana debe llegar el «Menorquina» de regreso de la ciudad condal y Alcudia.

—Hoy habrá salido de Ciudadela para Alcudia el vapor correo.

—Ayer zarpó de este puerto para Cete el vapor francés «Fournel».

## ESPECTACULOS

**TEATRO PRINCIPAL.**—Ayer noche se representó por primera vez en la temporada la zarzuela «Las Bribonas» en la que se fotografió de cuerpo entero a las damas de Estropajosa y se las fustiga cual merecen.

En el desempeño de los principales papeles se distinguieron las señoritas Pastor, Hernández y Navarro, señora Corona y señores Garrido, Alba, Vives y Esteve que fueron dignamente secundados por los demás artistas y coro.

Hubo repetición de números y aplausos para todos.

Hoy en función dedicada a la sociedad «La Unión» se pondrán en escena «Las Bribonas» y «Noche de reyes». El tenor señor Vila Bauzá que se encuentra incidentalmente en esta ciudad, cantará selecciones romanzas.

**CASINO CONSEY.**—En la «reprise» de «Juegos malabares» que también hoy se pondrá en escena estuvieron afortunadas las señoritas Benito y Pin y los señores Bonet y Baraja. Cuantos tomaron parte en la representación coadyuvaron debidamente al éxito que se alcanzó.

**CINE MODERNO.**—A las 5 y media la sesión infantil de costumbre.

A las 9 seis estrenos entre ellos las películas «La segunda señora de Robert» (dos partes) y «Con el disfraz negro» (tres partes).

## CRÓNICA LOCAL

**DIRECTORIO**

## UNION REPUBLICANA

**ELECCIONES**

Este Directorio pone en conocimiento de los correligionarios que, desde el lunes 31 del corriente, de 9 a 11 de la noche, se efectuará diariamente en la Casa del Pueblo la revisión y clasificación de las nuevas listas electorales.

Al solicitar el concurso de nuestros amigos para realizar tan importante trabajo, rogamos que hagan lo propio en cada uno de sus distritos todos los comités republicanos de esta Isla.

Mahón 27 Enero de 1916.—José Pérez de Acevedo.

Esta madrugada a las tres dejó de existir don Cristóbal Estela Thomás.

Esta tarde a las cinco tendrá lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Santa Ana 13, al cementerio de esta ciudad.

Fue el señor Estela persona muy conocida y apreciada en esta ciudad; su fallecimiento ha producido el pesar consiguiente entre sus numerosas relaciones. A este sentimiento nos asociamos y damos el pésame a la familia del finado.

El señor Delegado del Gobierno telegráfico en el sentido de que la escasez de carbón podría dar lugar a la paralización de las industrias y al consiguiente paro del trabajo obrero.

La expresada autoridad ha obtenido la respuesta siguiente del señor Director General de Agricultura:

«Encarezco Compañía Pefarroya facilite antracita a fábricas electricidad Mahón, pueden dirigirse a dicha compañía.»

Bajo la presidencia del Alcalde señor Moncada se reunió anoche el Ayunta-

miento en sesión ordinaria de segunda convocatoria.

Asistieron los concejales señores Pons Zabala, Botella, Mercadal y Gomila Carreras, conservadores, y los señores Pons Sitges, Beltrán, Olives, Ponsell Síntes, Gomila Manent, Pons Castell, Escudero, Goll y Coda, republicanos.

**Movimiento de pasajeros:**

Ayer llegaron de Barcelona en el vapor correo 26 pasajeros.

En el propio buque vino nuestro amigo particular don Fernando Díaz Giles, acompañado de su distinguida señora e hijo.

Sean bien venidos.

Esta mañana han llegado de Palma en el vapor «Isla de Menorca» 11 pasajeros, entre ellos cuatro señores Magistrados de la Audiencia.

La sección de señores magistrados y representante del Ministerio Fiscal llegados de Palma y que se hospedan en el Hotel Bustamante entenderá en las causas que han de verse y fallarse en la sala de actos de este Juzgado de instrucción.

Componen esta sección los señores magistrados don Rafael Pineda, Presidente de Sección, don Maximiliano Bravo y don Emilio Vélez y el Teniente Fiscal don Manuel González.

Atentamente les dirigimos nuestro saludo de bienvenida.

**Noicias militares:**

Se ha concedido el retiro para Palma al Teniente Coronel de Infantería don Luis Billoa.

Ha sido concedido el sueldo de 2 750 pesetas anuales al músico mayor de tercera don Nadal Torrandell Alomar, con destino en el Regimiento Infantería de Mahón 63, por haber cumplido los cinco años de efectividad en su categoría.

Dice nuestro estimado colega «Unión Latina» de Palma:

«Los reyes de las pequeñas naciones europeas, víctimas de la soberbia teutónica, están danzando una zarzuela: primero el rey Alberto de Bélgica hubo de abandonar a Bruselas; y ahora el rey Pedro de Servia y el rey Nicolás de Montenegro, han tenido que huir de sus respectivos estados.»

En la volubilidad y mudanzas de las cosas en la humanidad en todos los tiempos y aún mayores en tiempos de guerra, tan grande como la presente, ¿puede el orgulloso y egolátrico Kaiser alemán estar seguro de su inviolabilidad? Dice el proverbio que «a cada puercito le llega su San Martín».

La Comandancia militar tedesca de Bélgica ha hecho publicar en los periódicos alemanes de aquella capital la siguiente Nota oficiosa:

«El clero católico, que debiera predicar la sumisión a los Poderes constituidos y a la gran nación a que Dios ha entregado Bélgica, es el elemento faccioso y rebelde más importante.»

Que no olviden los sacerdotes católicos que el Kaiser es el ungido de Dios, y el pueblo alemán el elegido para salvar y regenerar a todos los pueblos y a todas las religiones: quien los resiste, peca gravemente.»

Desde el punto de vista de la Razón, esa Nota oficiosa es un caso de delirio, y desde el punto de vista del catolicismo, un tejido de herejías.

**Nota comercial:**

A continuación publicamos las cifras exactas de los animales embarcados en este puerto, con destino a Palma y Barcelona, durante el finido mes de Enero.

Ocho reses ganada vacuno, una mular, 227 cerdos, 1345 gallinas, 839 pollos, 29 pavos, 188 conejos y 288 palomas.

A pesar de la gran subida experimentada en los granos y salvados, observamos que se sostienen todavía numerosos corrales de aves.

**Casa Buenaventura**

**COLONIA GUILLERMINA**

**PERFUME GRATO**

Bastión, 23.

**MATADERO**

Reses sacrificadas el día 25 de Enero  
1 ternero, 169 kilos, Capifort.  
1 ternera, 127 500, Del Guerravé.  
1 carnero, 10 400, Del Guerravé.

## LA ELECTRICA MAHONESA

Francisco F. Andreu y Cia.

**Dividendo de 1915**

En la Junta General de accionistas celebrada ayer se acordó repartir un dividendo activo de 7 por 100 a las acciones de Fundador y de 5 por 100 a las de la Serie A, que podrán hacer efectivo los señores accionistas en las oficinas de la Sociedad, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, mediante la presentación del cupón número 12.

Mahón 1.º Febrero 1916.—Francisco F. Andreu y Cia.

**Servicios eléctricos**

Atendiendo las súplicas de un número de industriales que ha manifestado sus deseos de que continúe el servicio en la forma actual, sin limitación de horas, esta Sociedad ha acordado, en Junta General Ordinaria celebrada ayer, que por ahora se continúe el servicio permanente, procurando hacer cuanto se pueda para lograr carbones.

Para evitar que en circunstancias de escasez de combustible, se perjudique a la Sociedad y a sus abonados, se hace pública que queda en absoluto prohibido el uso de lámparas de filamento de carbón, que deberán substituirse por otras de filamento metálico, y se advierte a los consumidores, que se procederá con rigor contra todo abuso de fluido o instalación fraudulenta que se encuentre.

Esta Sociedad confía en que sus abonados secundarán los sacrificios que hace en su favor, economizando el fluido que les sea posible.

Mahón 1.º Febrero de 1916.—Francisco F. Andreu y Cia.

**Magnífico Chalet «Villa Antojía»**

**Corretera San Luis**

Para alquilar o vender.

Informes en el mismo.

**COMISIONES Y REPRESENTACIONES**

Nuestro amigo y paisano Antonio Pons, residente en Barcelona; pone en conocimiento de todos los conocidos y del público en general, que admitirá comisiones y representaciones de toda clase. Diríjase a Antonio Pons, calle Riera Baja número 7, piso 2.º, entre la calle del Carmen y Hospital.—Barcelona.

NOTA.—Para más detalles, en casa de su hermano, calle Hannover 26, apartería, Mahón.

## A LOS ZAPATEROS:

Se les participa que en la calle de la Infanta número 9 se forran tacones de madera tanto en piel como en suela o tela, de todos los tipos, a precios económicos.

## PASTILLAS de Cafe con Leche

Pueden competir con las que gozan más fama.

Tienen un sabor tan agradable que satisface el paladar más exigente.

Se venden en elegantes estuches propios para regalo, desde 25 céntimos uno, en la confitería

**LA TROPICAL**

## PUBLICACIONES

Se ha recibido el cuaderno número 49 de la magnífica publicación «La Guerra Ilustrada» y el número 62 de «La Guerra Europea», publicada esta última por el insigne novelista capañón don Vicente Blasco Ibañez.

Pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva al precio de 40 céntimos la primera y 50 céntimos la segunda.

## Lorenzo Pons Marqués

Medico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.

Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8. Anunciav, 18.

## PANADERIA LA CATALANA

17 IGLESIA 17  
Se avisa al público que todos los domingos se elaborará:  
Pan madrileño.—Panecillos.—Pan francés

## Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Perpetua al 4 por 100 Interior vencimiento 1.º Enero 1916

**Credito Mercantil de Menorca**

Cobro y descuento de cupones, dividendos y títulos amortizados pagando los de Estado veinte días antes de su vencimiento.

Compra y venta de valores, oro y moneda extranjera.

## JAIME GOMILA MEDICO

Medicina general y enfermedades del hígado, estómago e intestinos.  
Consulta de 11 a 1 los días laborables.  
Calle Bastión número 20, esquina a Moreras.

**NODRIZA.**—Se ofrece una; leche fresca, de pocos días.  
Informes: calle de la Infanta 69.

3 carneros 60 500, Turberf de Cris 16bal.
2 carneros, 28 500, Propios.
4 cabras, 35, Capifort.
16 cerdos, 1.139.

Dia 26

1 buey, 257 kilos, Binicudrell Nod, (San Cristóbal).
1 vaca, 201, Hort den Lluís, (Alayor).
1 ternero, 197, Trebeluger de Miquel.
2 carneros, 35, Aligambar de Antonio
1 carnero, 16, Bizafabini Vey, (Mecadal).
5 cabras, 44 500, Capifort.
9 cerdos, 641

PÉRDIDA.—De una perra raza poleaca, llamada Estrella de unos 6 años de edad, capada, pelo corto, color rojo y blanco, cola larga y tendida.

E que la encontrase puede presentarse a la calle de Santa Eulalia número 7 (Hort) y además de las gracias se le agradecerá.

D. Cristóbal Estela Thomás

HA FALLECIDO

a las 3 de la madrugada de hoy a la edad de 53 años

E. P. D.

Su desconsolada esposa, madre política, hermanos presentes y ausentes, las, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amigos y conocidos en irreparable pérdida y les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al Cementerio, que tendrá lugar a las 5 de esta tarde.

Casa mortuoria: calle Santa Ana, 13.

Mahón 3 Febrero de 1916.

El Barato Barcelonés

Baratura sin igual. Más barato que la fábrica

Casa en Barcelona.—Sucursal en Mahón, calle Pl y Margall, 45

(antes Castillo)

APROVECHAR LAS GANGAS

A más de los géneros ya anunciados acabo de recibir Perfumería de la mejor marca de París, artículos para regalo y adorno del Japón y cepillos de todas clases

Para marchantes o revendedores rebajas de precios.

Visítad esta casa y se convencerán de lo que digo.

Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin,

Figueroa y C. de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

Table with columns: El Kilóg., Ptas., Platino, Oro fino, Plata fina, etc.

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 11 de Enero de 1915. Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-Amand et Fils de Paris

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-

meseras.

Plata

Borax líquido a botella de litro

Oxido la botella de 1/4 litro

Plata fina

id. 950 m. m.

id. 940 id.

id. 935 id.

id. 900 id.

id. 800 id.

id. 535 id.

Soldadura con hechuras

Plancha latón especial para soldadura

Grifos ingleses clase superior el número a

Sierras «Finis» clase extra la gruesa

Sierras «León» clase superior la gruesa

Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cía.

Ment. exclusiva. Hechuras el mil.

Bolas de varios tamaños y números precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 11 de Enero de 1915.

Referencias M. Beltrán y C., San Fer

SE COMPRAN colchones grandes y pequeños de lana, pagándose a buen precio.

Se pasa a domicilio y para recados, calle del Carmen 81.

PARA VENDER.—Lo está una tienda de comestibles situada en la calle Nueva n.º 11.

Para informes en la misma

SE HACE ALMONEDA.—de muebles.

Portal de Mar 17, 1.

APRENDIZ.—Se necesita en la ebanistería de Pascuchí, calle de San Jorge número 20.

PARA VENDER.—Una máquina de coser buena para sastré y un gramophone con diez y seis piezas dobles.

Informes, Carmen 77.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

LA GUERRA

Barcelona 1.º, 23 40.

Nota rusa

Petrogrado.—El Estado Mayor del ejército comunica que ha habido actividad de artillería en el frente Oeste.

En la región media del Strypa cercamos la gran guardia austriaca.

Aumenta el número de los desertores enemigos.

En el Cáucaso lanzamos a las vanguardias contra las obras de Erzerum.

Obtengamos a los turcos a evacuar la región de Mesagion y conquistamos una extensión fortificada de 60 verstas.

El día 29 hicimos nuevos prisioneros en la región del río Tchovoch.

Nota inglesa

Londres.—Comunican de Mesopotamia que las noticias turcas referentes a la derrota de una columna británica, a Oeste de Kurna, han sido desmentidas.

El único combate que se señala es la derrota infligida, cerca de Shatva, a los árabes, los cuales sufrieron grandes pérdidas, según resulta de un reconocimiento practicado por las fuerzas de Ayimar.

Los zeppelines en Inglaterra

Londres.—La Oficina de Prensa da cuenta de una excursión efectuada por seis o siete zeppelines durante la última noche, sobre los condados del E. y NE. de Hilland.

Lanzaron bombas, sin causar que se sepa, daños importantes.

Las partes francesas

París, tres tarde.—Nuestras tropas pelearon en una trinchera alemana de la carretera de Ketzeler, tuvieron cuarenta bajas, hicieron tres prisioneros y tomaron dos ametralladoras.

La artillería despliega la mayor actividad en Loos.

Se han librado acciones locales en Oise, el Aisne y la Lorena.

Oca noche.—En el Artois se desarrolló una lucha de artillería violenta.

En Lille provocamos un incendio y a norte del Aisne bombardeamos con éxito las posiciones a empujadas.

Barcelona 2. 6 15

Salandra en Zurich

Ha llegado a Zurich el Presidente del Consejo de Ministros de Italia.

El señor Salandra hizo entusiastas manifestaciones guerrero-patrióticas y visitó al hospital de heridos.

Congreso de neutrales

París.—Se habla de la organización de un congreso de naciones neutrales.

Acéntuase el propósito de celebrarlo en Madrid.

Un complot.—Pau en Rusia

El Caspío.—Se ha descubierto la existencia de un complot tramado por agentes alemanes contra Inglaterra e Italia.

Petrogrado.—El general francés Pau ha llegado al cuartel general del ejército.

Vuelo de zeppelin.—Hindenburg en Erzerum.

Un zeppelin ha volado sobre la isla Gotland.

Londres.—El general alemán Hindenburg ha tomado el mando de las matrechas tropas turcas.

Las zeppelines

París.—En la cámara de los diputados se ha tratado de los ataques de los zeppelines.

Oídos los discursos del jefe del gobierno y del ministro de la guerra las oposiciones renunciaron la palabra que habían pedido.

Complot frustrado.—Los hielos

Valona.—Las autoridades italianas han hecho fracasar un complot contra Essad Pchá a quien se quería asesinar.

Copenhague.—En el puerto ruso de Arkángel hay cincuenta barcos bloqueados por los hielos.

Negativa oficial

Londres.—Estos días se dijo que se habían iniciado gestiones de paz. Oficialmente se niega la noticia.

Tirantes.—Contra Alemania

Se ha reproducido la tirante de relaciones entre Alemania y Yankuianlia.

Londres (ex n.º).—«Presidido mitin antiqular comercio alemán.

Del extranjero

Lo que dice un corresponsal

Londres.—E «Morning Post» publica un largo telegrama de su corresponsal en Madrid, diciendo que en España se sentían dos necesidades urgentes: regularizar la Hacienda y reorganizar el ejército.

El nombramiento del señor Urzá para la cartera de Hacienda ha sido un acierto, pues sus grandes aptitudes financieras han dado ya por resultado beneficios con los que no se contaba.

La creación del Estado Mayor Central responde al otro deseo sentido con apremio por los verdaderos patriotas.

La organización del ejército será un hecho, pues a Hacienda responderá a sus necesidades.

Si una Hacienda bien administrada no puede haber un ejército organizado y que responda a las necesidades modernas.

De Portugal

Lisboa.—Una telegrama de Novilha asegura que en una reunión magna la Asociación obrera de aquella región ha votado la huelga general.

También se dice que varios elementos obreros de Lisboa han intentado iniciar la huelga, comprometiéndose a secundarla los ferroviarios.

No se han confirmado los rumores alarmantes que hace días circulaban.

La tranquilidad en todo Portugal es completa.

La policía ha detenido a algunos elementos de la Unión Obrera, de la Unión de Sindicatos Obreros y de la Federación del Ramo de Construcción Civil.

El gobernador civil, el jefe de policía y el director general del ramo, han abierto una investigación, confiriendo con el director de la Compañía de Ferrocarriles.

En la Sociedad de Bellas Artes ha dado una conferencia Aureliano Borruete Moret acerca de tema «Goya», pintor de retratos.

En Brasilia, en una reunión de carbonarios, estalló una bomba causando víctimas.

En Evora están acusadas las tropas.

Han sido trasladados a un buque de guerra anclado en el Tajo varios presos.

En el Arsenal de Lisboa se han reforzado las guardias.

Continúan realizándose detenciones, habiendo incautado la policía de muchas armas blancas y de fuego.

Lo herido a consecuencia de los últimos sucesos han sido visitados por el ministro del Interior.

Se sabe que las agárades de Lisboa tenían ramificaciones en otros puntos.

Los comprometidos en provincias no han dado fe de vida en vista del fracaso del movimiento revolucionario de la capital.

En Oporto se han tomado grandes precauciones.

El Gobierno ha publicado una nota oficial aconsejando a los obreros que no se dejen seducir por los agitadores que los lanzarán a la huelga con el pretexto de las subsistencias; pero en realidad con el fin de provocar conflictos al Gobierno.

El viaje a Oporto del presidente de la República ha sido feliz, pues en todas las estaciones del tránsito ha sido aclamado con entusiasmo.

A llegar a Oporto formaron las tropas en las calles y la muchedumbre seguía al coche presidencial vitoreando a la República.

Lotería Nacional

Barcelona 1.º, 14 10.

En el sorteo celebrado hoy han resultado premiados los números siguientes: Con 100.000 pesetas 34550.—Madrid, San Sebastián, Barcelona.

Con 60.000 12700.—Játiva, Oviedo, Bilbao.

Con 20.000 1335.—Zaragoza, Avila.

Con 1.500 24641 15901 1104 14346 2769

3920 24321 2799 29991 4577

23602 27273.

Más de la guerra

Barcelona 3. 6 15.

Zeppelines en Inglaterra

Londres, oficial.—Los zeppelines han bombardeado Norfolk, Suffolk y Derbyshire.

Bombardaron igualmente Lincolnshire y Staffordshire.

A consecuencia del bombardeo hubo cincuenta y cuatro muertos y sesenta y siete heridos.

Los daños materiales son escasos. En los Balkanes

A enas.—Hoy se abrirá el Parlamento.

Salónica.—Un zeppelin ha arrojado veinte bombas que causaron la muerte a dos griegos y a 5 refugiados.

Resultaron heridos cincuenta prisioneros.

No hubo que registrar ningún daño militar.

En Constantinopla reina inquietud motivada por la actitud de Rumania favorable a los aliados.

Se dice que han entrado en el Mar de Mármara seis submarinos alemanes.

Salónica.—Se observa un gran movimiento en las líneas enemigas, en la parte de Monastir y Doiran.

Se ha suicidado el Príncipe heredero de Turquía.

La política rusa

Petrogrado.—Ha dimitido el Presidente del Consejo de Ministros.

La dimisión ha sido motivada por enfermedad.

El nuevo jefe del gobierno ruso ha reafirmado la voluntad nacional de conseguir la victoria.

Los partes oficiales

Los partes oficiales de todos los frentes acusan una gran actividad.

Sin embargo no dan cuenta de ninguna acción decisiva.

Mujeres obreras

En Inglaterra se generaliza el empleo de mujeres como obreras en la fabricación de municiones de guerra.

El trabajo de estas obreras da muy buenos rendimientos.

Éxitos anglo franceses

Londres.—Continúa la serie de éxitos anglo franceses en el Camerún.

Hay reacciones alemanas en el litoral del Mar Negro que no se atreven a internarse en territorio español.

En la Cámara francesa

París.—En la Cámara se trató la cuestión de los zeppelines.

Se aplazó luego el debate para escuchar un informe de la comisión parlamentaria de guerra.

Se combatió al ministro de la Guerra con motivo de unos actos de indisciplina que se dicen cometidos en Marsella.

El ministro se molestó y tranquilamente abandonó la cámara.

El señor Viviani le rogó que volviese y al regresar las censuras se trocaron en ovaciones.

Noticias

Lyon.—Ha llegado un tren con heridos.

El embajador de España en Italia ha marchado a Cerdeña para visitar a los prisioneros.

Se han salvado los tripulantes y pasajeros del vapor «Appaz» que hundió un submarino.

A consecuencia del choque con una mina se ha hundido en el Támesis un vapor inglés.

Hay extraordinaria actividad en el Arsenal de Kiel.

El gobierno inglés quiere prohibir la importación de narajas y frutas consideradas como artículo de lujo.

La noticia ha causado alarma en nuestra región levantina.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva



# Agua imperial



## ALCALINA DIARÉTICA

### Tipografía Mahonesa CALLE NUEVA

### Crema Kaiser

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

Cuando los productos de la industria nacional son mejores y más económicos que los extranjeros, deben preferirse, ya que con ello no hacemos otra cosa que cumplir el deber elemental de mi-  
**KAISER** es la mejor de todas las conocidas. Fabricada a base de esencia y cera pura, con aparatos modernos y primeras materias de calidad superior, como puede apreciarse a simple vista suaviza el cuero, lo hace impermeable y da al calzado un brillo rápido, intenso y duradero, como ningún otro producto ha podido alcanzar jamás. La leyenda de que las cremas que arden quemando el calzado, es una burda invención de los que fabrican betunes a base de agua, de ácidos y de sales que corrompen el cuero y que siendo solubles al contacto del agua e de la humedad ensucian los vestidos y cuando tocan por lo tanto, debéis, rechazar los betunes que **KAISER** elaborada con materias cerosas, que son no arden. La crema **KAISER** los combustibles arde, pero no quemando el calzado, antes al contrario, lo suaviza lo hace impermeable y lo defiende de la humedad. El que la prueba una sola vez, rechaza siempre todas las demás.  
No gastéis **KAISER** QUE NO ENDURECE LA PIEL Y ECONOMIZA EL CALZADO

DE VENTA EN TODAS PARTES

Fabricante, MANUEL ALBIAC, Tarragona.

Venta al por mayor en Mahón: don LORENZO MIQUEL, calle Arravaleta, 18. Venta al detall en todos los buenos establecimientos.

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTE RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídsese en las comidas

La mejor Agua de mesa

De venta en Farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales. Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, Federico Muñoz Rosellón, 222, bajos, Barcelona.

Depósito en Mahón:

Eduardo Gabiró

Cardona y Orfila, 11

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas

### EL HOGAR Y LA MODA

El periódico más económico del mundo

Por 2 REALES AL MES de

Un número semana de EL HOGAR Y LA MODA.

Un cuaderno semana de NOVELA, moda e interesante.

Un cuaderno semanal de DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO.

Un cuaderno semana de HISTORIA DE ESPAÑA.

Entre Periódico, Novela, Diccionario e Historia

18 CUADERNOS AL MES POR 2 REALES

140 páginas de lectura semanal para la familia

EL HOGAR Y LA MODA da, además, PATRONES CORTADOS

da, además, bonitos y prácticos REGALOS MENSUALES

constantes en máquinas de coser, vajillas, cories de trajes, piezas de tela, etc., a que pueden optar todos los suscriptores.

Todo por los 2 reales al mes

Llene V. el adjunto cupón y mándelo a

"El Bazar" de Francisco Pons Carreras

HANNOVER, 11 - MAHON

Hay que advertir que los que se suscriban ahora pedían, con muy poco gasto, empezar a coleccionar todas las obras desde el cuaderno primero.



La colección consta hoy de 103 «Manuales». Véndese al contado y a plazos. Pueden adquirirse también los «Manuales» sueltos.

### Agua Asdrubal

Especial para curar

Diabetes - Bazo - Higa de - Injones - Estómago

Pedida, es las principales farmacias.

### El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo.

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas. No pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad renueva constantemente con estrenos y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenario» contiene:

- La boca del teatro con su proscenio
- El escenario
- El telón de boca
- Los bastidores de boca
- La pantalla de luz
- Taquillaje e instrucciones.

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas.

Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno

OBRAS PUBLICADAS

- «El alma de las ruinas» (2 actos)
- «El mercader de Venecia» (2 actos)
- En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecanismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impresos y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un liado estuche.

Pesetas diez cada caja. Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

### NOVEDADES LITERARIAS

Ultimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw 2'50

«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey. 1'00

«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius. 3'50

«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco 3'00

«El alma nacional», por el Marqués de Dosfuente. 3'50

«Los incógnitos vuelven», por Leopoldo López de Sá. 2'50

Manuel Gutiérrez Nájera, «sus mejores poesías»